

DIN CRONICA ÎNTRE- CERII SOCIALISTE



La întreprinderea de geamuri Mediaș, în secția construcției de mașini se realizează și utilaje pentru multe alte întreprinderi din țară. În imagine: se finalizează o nouă mașină de retușat farfuri
Foto: Fred NUSS

„Textila” Cisnădie

La această cunoscută întreprindere cisnădieană există o adevărată tradiție în domeniul asigurării prin autoutilare a noi utilaje, asimilarea de piese de schimb și recondiționare. În cursul anului trecut valoarea pieselor de schimb recondiționate însumează nu mai puțin de 11 milioane lei, activitate care a contribuit substanțial la diminuarea costurilor de producție și, firesc, la reducerea importurilor. Dintre ultimele realizări în acest domeniu putem nota: cuțite pentru războaiele de țesut „Griper”, diferite piese pentru mașinile de țesut S.T.B., discurile variatoare pentru carde etc. Precizăm că, pînă de curînd acestea erau aduse din import.

„11 Iunie” Cisnădie

Recent a fost pusă în funcțiune instalația de pulverizat celofibră. Eficiența economică a noii instalații se cifrează la peste 100.000 lei lunar. În scopul valorificării superioare a materiilor prime recuperabile, specialiștii întreprinderii au studiat posibilitatea reintrebuințării pieptănăturii. Astfel, utilizînd în amestecul pentru producția de fire cu număr metric 20 și 40, a 5 la sută pieptănătură se obține o creștere a eficienței economice anuale cu 800.000 lei, înlocuindu-se totodată și o cantitate de bumbac importat.

La capitolul asimilării de piese de schimb putem nota realizarea colectivului condus de ing. Gh. Sibinovic, care a reușit să realizeze în întreprindere discurile de fricțiune pentru laminoarele „Platts”, economisind și pe această cale fonduri valutare.

Pentru o activitate calitativ superioară, pentru producții sporite în agricultura județului

La început de primăvară, despre legume proaspete

Tovarășe Dumitru Lătea, sintezi inginer șef la I.J.L.F. și lucrăți de 35 de ani în agricultură. Vă propun o discuție despre legume... foarte la obiect. De acord?

— Firește!
— Deci, ce cantități de legume asigură întreprinderea de specialitate, I.J.L.F., pe locuitor? Firește, mă refer la județul nostru.

— Inițial ne-am propus 140 kilograme, din care 60 la sută din producție proprie. Secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ne-a cerut să suplimentăm cantitatea și să ajungem la 200 kilograme legume pe locuitor. Acționăm în consecință.

— Ce cantități de legume ați desfăcut în acest an către populație și dacă respectați graficul de livrări aprobat?

— Respectăm în totalitate cantitățile programate. Mă refer la rădăcinoase și ceapă. Am mai livrat un milion bucăți salată verde produsă la serele din Dumbrăveni și alte 400.000 bucăți din alte surse. Precizez: cerința de consum e mai mare decît posibilitățile noastre. Asta, acum. Mai tîrziu, lucrurile se vor schimba.

— Dumneavoastră, întreprinderea, cînd începeți a livra din producție proprie?

— Începînd cu 10 aprilie. În perioada 10 aprilie—15 mai vom livra la fondul pieții 250 tone spanac, 100 tone ceapă verde, 50 tone salată verde.

— Cît revine pe locuitor?
— 2,5 kilograme. Alte 2 kilograme, în aceeași perioadă, le vom asigura din alte surse.

— Cu ce ajută I.J.L.F. pe toți cei care doresc să cultive legume și mai ales gospodăriile țărănești care, obligatoriu, trebuie să se transforme în unități de producție?

— Asigurăm semințe, bineînțeles, contra cost.

— Concret, de unde?

— În municipiul Sibiu, de la magazinul de specialitate din strada Turnului numărul 16. În municipiul Mediaș și în orașele Agnita și Dumbrăveni de la magazinele I.J.L.F. La comune, prin unitățile cooperative de consum. Substanțele de combatere a bolilor și dăunătorilor, de la punctele specializate ale Inspectoratului pentru protecția plantelor.

— În anul trecut am primit la redacție sesizări cum că o parte din semințele asigurate nu au avut putere de germinare.

— Nu sînt de acord. Și la noi s-au primit asemenea reclamații. Realitatea este alta.

(Continuare în pag. a III-a)
I. FLESCHEAN

2. Cetatea de demult a Sibiului mai poate fi cunoscută astăzi, din stampe. Zidurile, mușcate de trecerea timpului, s-au prăbușit. Urmele lor au trecut în legendă. Însuși Sibiul vechi este o legendă. Nici nu se putea întimpla altfel. Chiar, dacă, să zicem, ar fi rezistat timpul, zidurile s-ar fi dovedit astăzi de prisos. Sibiul socialist, Sibiul contemporan, cu cetățile sale, întinzîndu-se pe o suprafață de zeci și sute de ori mai mare decît vechea cetate. Noile „cetăți” ale urbei, înălțate de om întru propriul său folos, înălțate prin grija partidului comunistilor sînt nu numai mîndria

bătrîni obștei. Pentru că, astăzi, locuitorii Sibiului, români și germani și de alte naționalități, se bucură de aceleași drepturi, avînd o participare egală și, desigur eficientă, în cadrul autogestiunii și autoconducerii muncitorești, în binecunoscuta lor triplă calitate de proprietari, producători și beneficiari ai bunurilor materiale și spirituale. Cetatea industrială a Sibiului a fost înălțată pe temelii firave ale unor ateliere numite cam impropriu fabrici, ceva mai mari decît ale breslașilor de altădată, de necomparat cu întreprinderile de astăzi. Ce era, de fapt, la naționalizarea, întreprinderea „Independen-

File de reportaj

ta”? O fabrică în care se produceau guri de canal, batoze și alte unelte agricole. Ce este, astăzi, „Independența”? Un colos de uzină cu care s-ar putea mîndri nu oricare oras, ci și orice țară. Fie ea și superdezvoltată. Afirmatia nu este nici exagerată, nici gratuită. Produsele „Independenței”? Unicate. Aproape că nu există oras al României socialiste în care să fi pătruns industrializarea și „Independența” să nu fie prezentă prin liniile sale tehnologice, prin unicatele sale realizate la înalte cote calitative competitive cu realizările similare pe plan mondial. Așa se face că, ani la rînd, „Independența” a fost un fel de mecanic șef al industriei constructoare de mașini din țara noastră, renume pe care-l păstrează și în prezent. Orice școlar sibian din ciclul primar ar putea învăța geografia patriei

(Continuare în pag. a III-a)
Radu SELEJAN

ACTUALITĂȚI

„Cîntarea României”

Astăzi, începînd cu ora 10, se desfășoară, timp de 4 zile, pe scena Casei de cultură a sindicatelor din Sibiu, faza județeană din cadrul celei de-a IV-a ediții a Festivalului național „Cîntarea României”. Participă formații artistice din localitățile: Sibiu,

Rășinari, Poplaca, Șura Mică, Selimbăr, Păuca, Loamneș și Turnișor.

Expoziție de pictură

Galeria de artă „Sirius” din Sibiu găzduiește expoziția de pictură aparținînd plasticienei Maria Tereza Mureșan, absolventă a Institutului de arte plastice „Ion Andreescu” din Cluj-Napoca.

Însemnări

Cu deosebire în ultimii ani, întreprinderea viei și vinului din Sibiu, beneficiara unui colectiv sudat, harnic și mereu dispus să se bată pentru calitate, pentru realizarea propriilor sarcini și angajamente, s-a înscris cu o consecvență demnă de laudă printre unitățile fruntașe ale județului. E suficient, de pildă, să amintim că, în anul 1981, I. V. V. Sibiu a dat 40 milioane lei beneficii peste plan, iar în anul următor 25 de milioane! „Nu, n-avem de-a face cu rezultate întimplătoare — e de părere directorul întreprinderii, Vasile Chilat. Ele sînt rodul unor măsuri care au vizat nu doar ziua de

○ neprețuită investiție...

miine ci, mai ales, perspectiva. Așa se explică, zic eu, faptul că sarcinile mereu mai mobilizatoare puse în fața colectivului nostru nu ne-au prins nepregătiți”. Ceea ce de asemenea se cuvine relevat este faptul că rezultatele economice excelente au fost însoțite, în ultimii ani, de un pronunțat și autocuprinzător efort de înnoire, de modernizare a întreprinderii, efort grație căruia atît condițiile efective de muncă, cît și productivitatea muncii s-au îmbunătățit considerabil. Iar odată încheiat acest proces, accentul său, dacă vreți, centrul de greutate al preocupărilor a căzut pe oameni, pe rezolvarea

doleanțelor, a nevoilor acestora. Așa s-a „născut”...

„Dispensarul medical al industriei alimentare

Aceasta se întimpla în urmă cu doi ani. Din inițiativa conducerii I. V. V. și cu sprijinul Direcției sanitare județene, în Sibiu, pe str. Blănarilor, lua ființă un

(Continuare în pag. a IV-a)
Reportaj realizat de

Mircea BIȚU

Foto: Fred NUSS



Citeva imagini care vorbesc, concret, despre grija față de om

TRIBUNA CULTURAL - ARTISTICĂ

Ultimul manuscris al lui Paul Constant

Intr-un caiet modest, de școlar, presărat cu litere tremurate și mirosind a tutun de pipă, Paul Constant - de la a cărui petrecere dintre noi tocmai s-a împlinit un an de zile - a început să redacteze niște amintiri din tinerețe, îndeosebi din vremea formației sale intelectuale și a contactelor cu lumea teatrului, din care revista Transilvania a și publicat unele secvențe. În alt caiet, asemănător celui dintii, poate și stimulat de interesul manifestat pentru scrierile sale din partea unor coordonatori de dicționare, dar, desigur, și socotind că are ceva de spus despre o activitate îndelungată de scriitor, care a văzut multe, a început să înșiruie și câteva gânduri intitulate laconic: Autobiografie prescurtată. Scriitorul nefiind, însă, un biograf, neavând suflu epic nici în romanele sale, care se rețin prin capacitatea de a crea atmosferă, a pornit aceste însemnări cam pe ocolite. Adică, așa cum și-a și scris prozele sale scurte, pline de divagații, de paranteze, de ironii blinde, făcând haz de necaz, încit, dacă ar mai fi avut prilejul ca să le ducă până la capăt - ținând cont de numărul anilor pe care i-a trăit -, nu ar fi fost deloc prescurtate. Poate, dimpotrivă, ar fi completat serios un sector al activității sale memorialistice, de un interes documentar și artistic indubitabil. Fără a susține o idee numai pe baza prezumțiilor, încredințăm acum tiparului partea de început și singura a Autobiografiei prescurtate, convingși că il reprezentă pe scriitor la fel de bine ca și literatura propriu-zisă pe care ne-a dat-o.

M-am născut în Craiova, în anul 1895. Ziua nașterii mele s-a potrivit să fie în ajunul sfinților trei Ierarhi, când breasla plăpumarilor, al cărei staroste perpetuu era tata, își sărbătorea hramul.

N-aș putea susține că petrecerea care a avut loc în acea zi a avut vreo legătură cu nașterea mea. Eram și așa destul de copil în casă și cred că tatii îi era lehamitic să știe că s-a mai adăugat o gură de hrănit. Mama, însă, așa după cum am știut-o, cred că s-a bucurat. Ce atîta supărare ca să pună niște apă în plus în oala cu ciorbă, așa ca să le ajungă la toți? Cit despre îmbrăcămintă, avea de unde... Avea să mi le dea prin transfer pe-ale aluilalt frate, pe care-l născuse anul trecut, că și așa îi rămăneau scurte. Despre cheltuiala cu învățătura mea de carte, mai avea să treacă multă apă pe Jii pînă să-mi vină rîndul de școală, și pînă atunci se mai puteau întâmpla multe. Cit despre ceilalți frați, care și așa dormeau înghesușiți, s-au mai strîns în paturi și mi-au făcut și mie loc (p. 1).

În felul asta m-am statornicit în viață, pînă la vremea de acum, cînd, odată mai mult, pot să vorbesc fără sfială despre neamul din care sînt coborîtor și despre unele întâmplări prin care m-am petrecut trăind. Mai ales că niciuna dintre ele, după judecata mea, n-a fost care să mă rușineze așa ca s-o țin tînuț.

Bunicu-meu după mamă se numea Nițu Ghindeanu și era născut în satul Ghindeni din județul Dolj. Ca să nu se creadă, cumva, că satul s-ar fi clădit pe moșia lui și i-ar fi împrumutat numele, trebuie să arăt că a fost copil găsit în ușa bisericii, născut din părinți necunoscuți. Niște prăpădiți, ce aș putea crede altceva despre ei? S-a milostivit de el o bătrînică, care l-a luat să-l crească, bucurîndu-se că este băiat și că are în coșare o mîncă de cojoc care să-i slujească de scutec. Păpă l-a botezat cu numele de Nițu, iar primarul, drept nume de familie i l-a dat pe acela al satului, așa ca să-i crează și lui o stare civilă în rînd cu toți oamenii.

Cînd s-a făcut mare și l-a adus la oraș ca să-i caute stăpîn, a nimerit la un căldărar, Proicea, unde a învățat meseria și s-a făcut calfă. Nu știa carte, nici cine domnește peste țară, iar despre războiul din 1877, pe care-l trăise, avea amintiri vagi și (p. 2) deformate. Povestea bunăoară, că armata românească a trecut Dunărea pe la Tîrgul Jiului și că turcii trăgeau cu ghiulelele tot cite două-cite două, legate cu lanțul. Trimis la primărie să declare nașterea primelor două fete, le-a pus amîndurora numele de Măria, de unde deduc sau că era lipsit de inspirație, sau că nu cunoștea sfinții din calendar. Cunoștea numai posturile, întrucît era tocmît cu anul, din postul al mare pînă în postul al mare. Și aci, după spusele mamei, o încurca. Că Proicea, stăpînu-său, văzîndu-l neajutorat, îl convingea repede că nu în postul Paștilor, ci în al Crăciunului i se împlinește anul de simbrie, făcîndu-l astfel să mai lucreze suplimentar și gratuit încă șase luni de zile. Acolo însă unde s-a arătat binevoitor cu el, a fost că l-a înșurat cu o nepoată. Poate văzîndu-l om muncitor și așezat, pentru ca să fie mai sigur că n-are să-și caute alt stăpîn.

Atelier Primii muguri ai poeziei Toamna

Aurelia Popa este ingineră la întreprinderea „Steaua roșie” din Sibiu. Literatura a preocupat-o încă din anii de școală și apoi la facultate, cînd a frecventat cenaclul Liceului 2 din Sibiu și Echinox-ul clujean. După terminarea facultății a activat la cenaclurile vilcene „Anotimpuri” și „Arcade”. Perioada aceasta i-a fost de un real folos pentru acumulările de bază în meșteșugul scrisului, dar trecerea rapidă prin mai multe cenacluri și-a pus amprenta și asupra încercărilor sale de creație, prea eterogene și chiar din prea multe genuri. Am primit mai de mult la redacție un grupaj de poezii semnat de Aurelia Popa. Recent am intrat în posesia unui alt „caiet” cu poezii. Lecturarea lor ne permite aprecierea că tînăra creatoare a descoperit primii muguri ai adevăratei poezii. Pînă la florile cele frumoase și de plină înflorire a sufletului drumul e lung și greu. Și, mai ales, se dovedește accesibil celor care înțeleg că drumul artei este o „Golgota” pe fondul exploatareii aprige a unui talent ce rezistă solicitărilor de forță ale actului autentic de creație. Recomandînd Aureliei Popa, urgenta raliere efectivă la un cenaclu de creație și așteptînd-o după un timp, în care îi recomandăm să „se grăbească încet”, cu un nou buchet de poezii, publicăm în continuare un fragment din „Toamna” și poezia „Eu și Amadeus”. (O. R.)

Pe atunci mahalalele Craiovei erau luminate cu lămpi de petrol, care afumau și se stingeau repede, lăsîndu-te să te descurci pe uliță (p. 3) pe orbecăite. Mi-l amintesc pe bunicu-meu că pleca la lucru înainte de luminatul de ziuă, într-o mină cu felinarul, în cealaltă cu papornîța cu de-ale mîncării. Se înapoia acasă pe înnoptat, tot cu felinarul aprins. Frint de oboseală, se așeza pe laviță și, după suflul lui bun, zîmbea privindu-și odăița cu pereți căptușiți cu icoane și chilimuri, ascultînd cum forfotește în ogeac mămăliga din cealaltă așezat pe pirosții. Față de șgomotul de ciocan bătut în căldările de aramă, cicălelele bunicăi i se păreau cîntec de leagăn.

Despre bunică-mea Arghira, în toată mahalaua Dudulenilor se știa că este femeie deșteaptă și descurcătoare. Și-a dat copiii la învățatură de carte, pe care noi, frații, am considerat-o multă vreme „intelectuala

Autobiografie prescurtată

familiei”, a făcut-o învățătoare, lucru de laudă pentru timpul de atunci.

Povestea mama că atunci cînd ulița mahalalei era desfundată de mocirle, își lua copiii în brațe și-i ducea pe rînd la școală, ca să nu rămînă fără știință de carte, (p. 4) asemenea ei. Judecata asta și-a avut răsfîrîngeri și asupra mea, care de la mama am putut învăța, înainte de a mă duce la școală, să scriu și să citesc.

Bunicii dinspre tată erau țărani din satul Licurici din Gorj, la 3 kilometri peste deal de Cărbunești. Nu i-am cunoscut, și puținul pe care-l voi arăta despre ei din spusele tatii îl știu.

Pe bunic îl chema Constantin Chivu, pe bunică Ilinca. Bunicul s-ar fi convenit să fie muncitor de pămînt, crescător de vite sau livădar. Nu era însă mai mult decît un fel de tirîie-briu. Neam de pandur, considera că munca în cîmp nu i se potrivește. La drept vorbind, după cite am înțeles, nici nu avea cîmp în care să muncească, nici vite care să-l înglobeze cu treaba. O vacuță cu lapte puțin, o capră și cițiva pruni pe un loc rîpos. Dacă n-ar fi fost bunică să se ducă la tîrgul Cărbuneștiului cu citeva ulcele cu lapte covăsit și ouăle adunate din cuiabar, n-ar fi avut cu ce să-și cumpere gaz și sare, și nici să-i dea bunicului bani de tutun și rachiu. (p. 5).

Vorbînd despre el, tata nu avea cuvinte de elogiu. - Mă lua, citeodată, spunea el, la Cărbunești să văd și eu tîrgul și să-mi cumpăr opincuțe cu ciucurași de liniță. Tata ținea poteca mergînd înainte, socotîndu-se că cruce întreagă de rumîn, împungînd pămîntul cu o co-

Ardeziiană odă în umbra toamnei lungi,
Adulmecă în strofa-ți un carpen mort de ieri...

Incumetate vorbe adie peste seri -
Nu-ți cer dezamăgire în noapte să m-alungi...

Eu și Amadeus

Am ieșit la plimbare cu amicul meu credincios, Amadeus

Și ore-n șir cu luna la taclale

Am stat pînă-n zorii iviți

Peste creste-nalte și-ntinse tarlale.

La-ntoarcere spre casă, m-am trezit cu soarele-n față.

Nu-mi mai venea să dorm;

Ziua avea trei ore pe cer;

Am învins ca Phoenix, dulcele somn

Între stropi de rouă ce cite unul pier

Atunci Amadeus mi-a alungat oboseala din creștet

Chemîndu-mă iarăși în poeni răcoritoare

Ca să privesc din umbra bătrînilor ulmi

Cum sar iezii, dintre stînci spre izvoare

Urcînd apoi pe culmi.

Am dăruit amurgului liniștea dătătoare de lumină,

Visînd la veghea orelor tîrzii

Miine voi cere socoteală amiezii

Cite ore trece în pustii

Arzînd peste cîmpie copitele cirezii.

derie de alun prevăzută cu o toporișcă. Se închipuia a fi un fel de boiernaș, cu toate că nu avea curea cu care să-și priponească nădragii și se încingea cu o frînghiută împletită din coaje de tei. După el venea mama, cu tîrna cu ulcele de lapte covăsit și după ea, eu. Mergeam cu grijă, căutînd să calc tot pe urmele de opincă ale mamei, și nicidecum pe ale tatei, ca să nu-i seamăn...

A stat tata cit a stat în Licurici, pînă cînd s-a săturat să tot mîncească primăvara ciorbă de urzici, vara poame pădurețe și toamna coceni de varză, și s-a hotărît să plece la Tîrgul Jiului să-și caute stăpîn. Aici a intrat la o prăvălie, unde s-a întîmplat să se îmbolnăvească de reumatism, de i s-au înnegrit picioarele și mai să-i putrezească. Drept care stăpînul l-a povăit pîrîntește să-și caute un alt loc, unde să (p. 6) fie la adăpost de răceli.

Și așa s-a făcut că a venit la Craiova și a intrat la un plăpumar. A ieșit calfă, mai tîrziu și-a deschis atelier propriu. De capital n-a avut nevoie, întrucît tot utilajul de lucru se reducea la un ac și un degetar. N-a fost rău, întrucît cu aceste mijloace modeste și muncind din zori și pînă noaptea tîrziu, a putut să crească o droaie de copii, dintre care cel cu mai puțină știință de carte am fost eu.

Mă făcusem mărișor și aveam și nițică leafă cînd tata s-a hotărît ca după atîta trecere de timp să-și revadă satul. Știa că avea acolo casa părintească, pe care o credea încă stînd pe tălpile de stejar, iar, din auzite, că era locuită de un fel de rudenie, căruia voia să-i facă un act de proprietate.

Nu-și mai aducea aminte exact unde este, bătrîni din sat muriseră și nu se mai găsea cine să-l îndrumeze spre casa pe care a avut-o cînda Constanțin Chivu. Cu chiu, cu vai, i-am dat de urmă. O colibă de birne birăcată pe o hoagă de deal, pe care să te miri cum de nu a luat-o vîntul. Înăuntrul ei, o sumedenie de copii. S-a învîrtejit omul prin vecini și a făcut rost de o sticlă de țuică, cu miros (p. 7) aducînd a asfalt sau păcură. Și ne-a pus pe masă cițiva codri de mălai și cite o strachină de ciorbă de urzici, acrită cu tirighie de la vrana butii cu poșircă. Mai mult nu avea, și după sărăcia lui nici că i se putea pretinde. Tata i-a făcut actul pentru stăpînia pe veci, fără vreun fel de pretenție. Nu tot astfel a înțeles noul titular al casei, care, și el neam de panduri fiind, își avea ambiția lui și nu vrea să o primească pe gratis. La plecarea din sat ne-a dat, drept plată, zece ouă, pe care, flămînzî cum eram, le-am fierat la un han din Cărbunești și le-am mîncat.

- Uite, mă, cum se pot cheltui averile!... mi-a spus tata mucalit. Acum să mai punem ceva din buzunar ca să ne simțim sătui, după foamea pe care am tras-o la Licurici!

Din astfel de ilustre familii am lăstărit noi (p. 8).

Paul CONSTANT

(* urmează citeva rînduri barate, după care textul nu se mai continuă)

Cartea de folclor

Studii și comunicări

Recent, Asociația folcloriștilor și etnografilor din județul Sibiu, care anul trecut a împlinit cinci ani de rodnică activitate, a scos de sub tipar cel al IV-lea volum de Studii și comunicări, rod al eforturilor mai multor cercetători ai culturii românești.

Noul volum, apărut sub redacția folcloristului Ilie Moise, instructor la Comitetul județean de cultură și educație socialistă, este structurat pe următoarele capitole: I Din comunicările prezentate la sesiunea anuală 1981, II Din comunicările prezentate la Simpozionul „Folclorul muzical în județul Sibiu”, III Din comunicările prezentate la secția de folclor și etnografie germană, IV Materiale documentate și V Cronica.

În organizarea internă a rubricății, recentul volum aduce trei elemente noi. Este vorba de rubricile „Fișă de dicționar”, „Profile” și „Creatori populari sibieni” în care sînt publicate medalioane și materiale inedite aparținînd celor mai reprezentativi folcloriști, etnografi, poezitatori, creatori și poezitatori populari sibieni.

În structura sa, volumul condensează o sferă foarte diversă de preocupări în cercetarea fenomenului culturii noastre populare, publicînd rezultatele investigațiilor în principalele zone ale județului, ale spațiului transilvănean sau, prin extindere, ale marilor spații folclorice ale țării, investigații însoțite de un bogat material ilustrativ.

11,0

Școală

pentru

sene

motar

litate

Film

Gay

sod. 1

cîntec

Inchic

lui. 1

Repor

calea

ducție

maroc

dioul

Final

nici

nin

„Prog

— „S

priza

chișer

20,00

Actua

mică.

înțific

man”.

Tv. 2

„Visur

pisodu

dianel

22,15

ci

SIBI

„Pleca

orele

16; 18

„Secve

12; 14

20,30.

„Fiul

rele 1

echipa

pore”.

20.

MEI

sul:

frontu

serii.

14;

retulu

orele

18,30;

CISN

min cu

16; 18;

DUM

„Intim

18 și 2

OCN

„Lanțu

două

17 și

T

Teat

biu p

martie

Copsa

lul cu

măgari

ME

C

„Sibiul

ție di

realiza

de jaz

New Y

Auto

lui Ga

me

Met

viciu

inform

va fi

cerul s

lat va

slab, p

din su

raturil

cuprins

—4 g

maxim

grad.

tă loca

stratul

soară

Bilea

La început de primăvară, despre legume proaspete

(Urmare din pag. 1)

Mulți dintre cei ce cultivă legume nu cunosc detalii tehnice. Semintele mici (morcovi, pătrunjel, țelină, ceapă etc.) se înșămânțează la o adâncime de 1,5 ori diametrul seminței. Dacă se depășește această adâncime se poate întâmpla ca semintele să nu încolțească. De multe ori e necesar ca rîndurile să fie marcate de seminte de plante cu germinție scurtă. Noi folosim în acest scop salata...

— **Își pot asigura micii producători singuri răsădirile?**

— Da, și încă foarte simplu. Într-o lădiță de 40/30 și adâncimea de 8 cm, se poate asigura necesarul de răsăd pentru o suprafață de 100 metri pătrați. Important e ca în compoziția pământului să intre, în proporțiile cerute, pământ de grădină, mranită și nisip.

— **Ce recolte se pot obține pe o singură plantă? Mă refer la roșii, ardei, vinete.**

— 6 kilograme de roșii, 5 kilograme de vinete, 3,5 kilograme ardei — în mediu protejat. În mediu neprotejat, cantitățile sînt mai mici. Totul depinde de modul cum se respectă tehnologia și de dragostea omului față de această

indeletnicire foarte folositoare și instructivă.

Nota redacției: Stimați cititori! Știți cum se pot obține producții legumicole record? Știți de ce cad florile și chiar fructele de pe anumite plante? Ce știți despre șocul termic? Ați aflat de ce nu ați obținut recoltă din o parte din plantele cultivate în ghivece? Știți cum se păstrează procentul optim de umiditate din ghivece? Știți ce diferențe sînt între temperatura din mediul gospodăresc și cîmp? Dar cum se combat bolile și dăunătorii? Iată numai cîteva din problemele pe care trebuie neapărat să le cunoască fiecare cultivator de legume, fie că lucrează pe suprafețe mari sau mai mici. Vă anunțăm că pentru a veni în sprijinul celor care cultivă legume, cresc animale (mari sau mici), produc fructe etc., deschidem rubrica „**PRODUCĂTORII ÎNTREABĂ — PRODUCĂTORII RĂSPUND**”, la care sînt invitați să participe toți cei care doresc să realizeze producții vegetale și animaliere în gospodăria proprie, cu folos, cu pricepere, cu spirit gospodăresc și randamente superioare. Așteptăm scrisorile dumneavoastră pe adresa redacției.

DIN EXPERIENȚA CONSILIILOR POPULARE

Din inițiativa Consiliului popular județean, în primăvara anului trecut a fost lansată o amplă întrecere între municipiile, orașele și comunele județului privind înfrumusețarea și buna gospodărire a localităților. Avind ca principale obiective repararea și zugrăvirea clădirilor, repararea străzilor, a șanțurilor și trotuarelor, amenajarea unor platforme de gunoi, colectarea materialelor refolosibile, plantarea pomilor fructiferi și ornamental, igienizarea și salubritatea localităților, întrecerea a determinat o susținută mobilizare a consiliilor populare, întreprinderilor de gospodărie comunală, a deputaților, comitetelor de cetățeni și a asociațiilor de locatari la executarea planificată a unor lucrări de interes obțesc, care să asigure un nivel edilitar-gospodăresc superior tuturor așezărilor județului.

În baza unor largi consultări cu cetățenii, consiliile populare și-au evaluat posibilitățile reale, stabilindu-și nivelurile cantitative ale lucrărilor în consens cu cerințele și posibilitățile locale. De un real folos în sprijinul materializării obiectivelor propuse s-a dovedit pe deplin a fi adoptarea de către forumul legislativ al țării a Legii nr. 10/1982 cu privire la obligațiile și răspunderile consiliilor populare, unităților socialiste și ale cetățenilor pentru buna gospodărire, întreținere și curățenie a localităților urbane și rurale, păstrarea ordinii și disciplinei publice. Acționînd în spiritul acestei legi, sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, consiliile populare au dat noi dimensiuni inițiativei lansate, contribuind efectiv la îmbunătățirea neîncetată a calității vieții cetățenilor, adîncirea democrației socialiste, ridicarea nivelului de conștiință civică a maselor, la valorificarea și afirmarea inițiativei cetățenilor în gospodărirea și înfrumusețarea localităților unde muncesc și trăiesc. Astfel, ca urmare a unor ample mobilizări, consiliile populare au întregit tabloul succeselor obținute de județul nostru în anul trecut.

O inițiativă care și-a dovedit pe deplin eficiența

Chirpăr 208 p, Hoghilag 101 p, Cîrțoara 53 p și Brădeni (cu un minus de 74 p).

De menționat că, la nivelul județului, nivelurile calitative ale obiectivelor întrecerii au fost considerabil depășite. Astfel, au fost reparate și zugrăvite 17 832 clădiri din fondul locativ de stat și case particulare, s-au reparat străzi, șanțuri și trotuare în lungime de peste 2 107 m.l., au fost colectate mai mult de 4 946 t materiale refolosibile, s-au plantat aproape 102 200 pomi fructiferi și ornamental, au fost amenajate peste 7 150 platforme de gunoi. Așadar, întrecerea, la care a participat aproape întreaga populație a județului — de la pionieri și pînă la pensionari — a contribuit efectiv la ridicarea nivelului edilitar-gospodăresc al așezărilor, la accentuarea procesului de urbanizare a localităților.

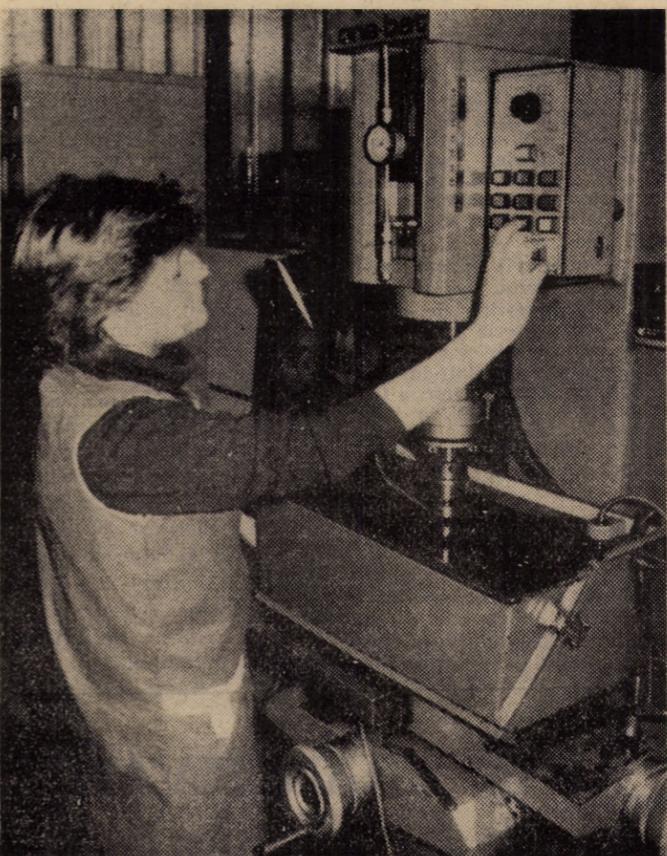
Intrecerea dintre consiliile comunale arată astfel: Orlat 7102 puncte, Racovița 6583 p, Blăjeș 6392 p, Poplaca 5646 p, Tălmaciu

Rezultatele întrecerii privind buna gospodărire și înfrumusețarea a localităților județului

4676 p, Avrîg 3628 p, Rășinari 3622 p, Păuca 3295 p, Roșia 2772 p, Alțina 2749 p, Birghiș 2253 p, Porumbacu de Jos 2167 p, Șeica Mare 2050 p, Bazna 2037 p, Marpod 2027 p, Slimnic 1979 p, Bruși 1957 p, Dîrlos 1904 p, Arpașu de Jos 1900 p, Poiana Sibiului 1824 p, Apoldu de Jos 1791 p, Micăsasa 1720 p, Axente Sever 1609 p, Miercurea Sibiului 1492 p, Cristian 1445 p, Laslea 1403 p, Șelimbăr 1396 p, Săliște 1370 p, Jina 1367 p, Loamneș 1298 p, Tîrnava 1192 p, Tilișca 1166 p, Rîu Sadului 1161 p, Șura Mare 1138 p, Valea Viilor 1067 p, Brateiu 1041 p, Gura Rîului 959 p, Moșna 956 p, Vurpăr 950 p, Șura Mică 899 p, Ațel 763 p, Șeica Mică 657 p, Iacobeni 525 p, Turnu Roșu 507 p, Cîrța 485 p, Nocrich 484 p, Sadu 447 p, Mihăileni 409 p, Ludoș 387 p, Biertan 361 p, Merghindeal 268 p,

Apreciind ca deosebit de valoroasă inițiativa luată de Consiliul popular județean — inițiativă ce și-a dovedit pe deplin valabilitatea — ne exprimăm convingerea că, învățînd din experiența acumulată și aplicînd cu fermitate prevederile Legii nr. 10/1982, consiliile populare municipale, orașenești și comunale, întreprinderile și unitățile de resort, asociațiile de locatari și comitetele de cetățeni, cetățenii înșiși vor acționa în spiritul exigențelor și chemărilor formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, președintele Republicii, la recenta Conferință pe țară a președinților consiliilor populare, contribuind astfel cu forțe și eficiență sporite la mai buna gospodărire și continuarea înfrumusețării a localităților județului nostru — obiective civice majore care fac parte integrantă din programele locale de autoconducere, autoaprovizionare și autofinanțare a tuturor așezărilor unde trăim și muncim.

Lucian JIMAN



Tînăra Ana-Maria Ungar, sculer-matrișer în secția scularie a întreprinderii mecanice din Mediaș, executînd cu ajutorul unei mașini de prelucrat prin electroeroziune, S.D.V.-uri cu profile complicate

Foto: Fred NUSS

(Urmare din pag. 1)

după o hartă pe care sînt indicate firele ce leagă „Independența” de restul țării, prin participarea sa la dezvoltarea altor industrii românești, între care cele metalurgice, chimice, energetice, miniere, constructoare de mașini, în primul rînd. Cam prin aceeași metamorfoză a trecut și „Balanta”, o altă întreprindere sibiană care și-a cîștigat un bun renume. Aici se fabrică și astăzi, balanțe. Dar ce balanțe! Balanțe a căror precizie întrece închipuirea multora dintre noi. Pentru că, epoca cîntarului de bucătărie fabricat cu cîteva decenii în urmă, chiar dacă n-a trecut definitiv, nu se mai află în primul plan al preocupărilor. Deși, și acest produs a „suferit” însemnate îmbunătățiri. Balan-

te analitice de mare rafinament tehnic, importate pînă nu demult, „Balanta” a devenit, în prezent, cel mai mare producător din țara noastră de elemente hidropneumatice cu

de muncă, ci și multă pasiune, pricepere, răbdare, talent și, nu în ultimă instanță, un înalt grad de conștiință muncitorească. Pentru că, asemenea sculptorului, nici muncitorul

Cetăți sibiene

de la „Balanta” nu-și îngăduie toleranțe în ce privește „infrumusețarea” și „caracterul” pe care trebuie să le exprime neapărat produsele sale, toate produsele semnate de el care, de fapt, îi poartă numele. Ce altceva decît niște ateliere au fost, la vremea naționalizării întreprinderea „13 Decembrie”, cea mai mare fabrică de ma-

rochinărie din țară, la ora ac-

tuală, „Drapelul roșu”, cunoscută, prin produsele sale pe multe meridiane ale lumii, tricotațele realizate aici fiind destinate, în mare parte, exportului. „Steaua roșie”, unitate exemplară privind realizarea de confecții, „Flamura roșie”. Întreprinderea de prelucrare a lemnului care cuprinde și unica fabrică de creioane din România, întreprinderea de piese auto, o adevărată citadelă a constructorilor de mașini sibiene, „7 Noiembrie”, „Libertatea”, „Metalurgica” etc., etc. Acesta este Sibiul industrial, Sibiul pe seama căruia s-au dezvoltat, lucru firesc de altfel, celelalte cetăți contemporane sibiene. Firesc, pentru că dezvoltarea, la înalți parametri, a industriei, a impus dezvoltarea, între altele, coordonate, a științei și culturii, a vieții sociale.

Curier ADAS

Cetățeanul M.E. întreabă dacă există posibilitatea asigurării bunurilor din gospodărie pentru eventualele pagube ce se pot produce.

Răspuns: ADAS practică o asigurare deosebit de avantajoasă denumită — asigurarea facultativă complexă a gospodăriilor persoanelor fizice — prin care se acordă despăgubiri în cazurile de: incendiu, explozie, inundație, cutremur de pământ, furtună, furt prin efracție etc.

Se mai acordă despăgubiri și în cazurile de pagube provocate la pereți, tavane, pardoseli ca urmare a stricăciunilor produse de avarii accidentale la instalațiile de apă, încălzire centrală la apartamentul învecinat sau situat la un etaj inferior celui care s-a produs inundația.

Ex: Cetățeanul P.G. din Sibiu a cauzat din neglijență sa pagube prin inundare la cetățeanul A.I. Avînd asigurare ADAS a acordat despăgubiri apartamentului afectat de inundație.

Cetățeanului M.N. din Sibiu, ca urmare a pagubelor produse la bunuri, pentru riscul de furt prin efracție i s-a acordat despăgubiri în sumă de 6 000 lei.

Pentru această asigurare se plătește numai 2 lei pe an pentru fiecare 1 000 de lei din valoarea bunurilor asigurate. Ex: pentru suma asigurată de 40 000 lei prima de asigurare este de 80 lei.

Această asigurare se poate încheia prin agenți de asigurare care se deplasează la domiciliul cetățenilor, prin inspectorii de asigurare, responsabilii cu munca ADAS din întreprinderi și instituții sau direct la unitățile ADAS din Sibiu, Mediaș și Agnita.

TELEGRAME EXTERNE

● In cadrul manifestărilor consacrate omagierii a 50 de ani de activitate revoluționară a tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România și aniversării zilei de naștere, la Bruxelles a avut loc o reuniune organizată de Grupul de prietenie Belgia-România din parlamentul belgian, în colaborare cu ambasada României în Belgia.

Luind cuvântul, H. Adriaenses, președintele grupului, a subliniat că, începând din 1965, politica externă a României legată de numele președintelui Nicolae Ceaușescu a reținut tot mai mult atenția opiniei publice mondiale. Activitatea consecventă a președintelui Nicolae Ceaușescu pentru realizarea dezarmării și a destinderii — a subliniat vorbitorul — se reliefează cu pregnanță în procesul luptei pentru consolidarea păcii.

H. Adriaenses a rugat să se transmită șefului statului român, din partea Grupului de prietenie Belgia-România din parlament „cele mai calde felicitări cu ocazia acestor ani-

versări, împreună cu cele mai sincere urări de sănătate în activitatea rodnică pe care o desfășoară”.

● Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu, a fost transmis președintelui Republicii Democratice Sudan, Gaafar Mohamed Nimeiri, și soției, Buseina Nimeiri, un mesaj de caldă prietenie.

● Cinești din 40 de țări, participanți la festivalul internațional al filmului din Berlinul Occidental, au adoptat un apel în care cheamă la unirea eforturilor tuturor iubitorilor de pace pentru asigurarea liniștii continentului european și încetarea cursei înarmărilor.

● Asociația națională a guvernatorilor S.U.A. a adoptat în cadrul reuniunii sale anuale — o rezoluție prin care cere Administrației să reducă cheltuielile militare pentru ca pe această cale să fie diminuat deficitul bugetar federal, informează agențiile Associated Press și France Presse.

Este pentru prima dată — menționează agenția A.P. — când guvernatorii americani solicită Administrației reducerea cheltuielilor militare.

● La Milano a început unul dintre cele mai mari procese din Italia împotriva terorismului. După cum informează agenția France Presse, procesul este intentat unui grup de 164 de extremiști, acuzați de comiterea a numeroase crime și acte teroriste în perioada 1974—1980. Se apreciază că procesul va dura mai multe luni.

● Ca urmare a crizei economice, în Belgia se înregistrează un ritm tot mai rapid de ruinare a întreprinderilor mici și mijlocii. După cum informează buletinul economic belgian „Jurininform”, în primele două luni ale acestui an s-au declarat falimentare 736 de firme și companii din categoria celor menționate, numărul lor fiind superior celor din anii 1981 și 1982, când 689 și respectiv 700 de întreprinderi mici și mijlocii au dispărut.

O neprețuită investiție...

(Urmare din pag. D)

cabinet de medicină generală. El stătea la dispoziția oamenilor muncii de la următoarele unități: Fabrica de bere, „Victoria”, I. V. V., Industria cărnii, Industria laptelui, IOMCOOP, Panificație, B.J.A.T.M., F.P.U.P.S. și filiala I.P.I.A. Sibiu. Pe parcurs, cabinetul a fost modernizat și înzestrat și cu aparatură de electroterapie, aici încadrându-se și o soră specializată în fizioterapie. Așa se explică faptul că, în prezent, aici se fac, într-o încăpere separată, șapte proceduri de fizioterapie, între care: solux, magnetodiflux, ultrasculte, ultraviolete etc. Să precizăm, de asemenea, că în alte câteva încăperi puse la dispoziție de Întreprinderea vieii și vinului, în acest an, tot la aceeași adresă, se vor mai amenaja: o sală cu boxe separate pentru fiecare aparat și un cabinet medical pentru probleme de fizioterapie, precum și o sală de gimnastică și recuperare. De zilele trecute, în cadrul dispensarului medical, beneficiind de spații separate, funcționează și un cabinet stomatologic dotat cu aparat dentar, aparat de sterilizat și mobilier — toate noi, plus sală de așteptare. „Disponem de tot ceea ce este necesar pentru o asistență medicală de calitate — ne-a spus dr. Ioan Seceleanu, coordonatorul Dispensarului industriei alimentare. Iată de ce peste 95 la sută din cazuri le rezolvăm la nivelul dispensarului, degrevând policlinicele de a duși și stomatologică, respectiv secția de fizioterapie a Spitalului județean. Aș fi nedrept dacă n-aș sublinia, profitând de ocazie, sprijinul deosebit pe care îl primim din partea conducerilor întreprinderilor arondate dispensarului nostru și, în special, a conducerii Întreprinderii vieii și vinului. Dar această neprețuită investiție de grijă nu se circumscrie doar nevoilor celor mari, ci și... urmașilor acestora aflați la vîrsta tuturor începuturilor, a întrebărilor, a fundiței, a bretonului și, firește, a pantalonilor scurți. Tocmai de aceea vă propunem un popas...

pune, dar și profesionalismul colectivului de aici făcînd-o foarte solicitată de părinți cu copii de vîrstă preșcolară. Chiar și-n aceste condiții, patronarea grădiniței — de la 1 aprilie 1982 — de către Întreprinderea vieii și vinului, de care o despart doar cîteva zeci de metri, este considerată o adevărată şansă. Că așa stau lucrurile ne-a spus chiar tovarășa Rodica Lupșea, directoarea grădiniței: „Nu știu exact cum e prin alte părți dar, în ce ne privește, colaborarea cu I. V. V.-ul este ireproșabilă. Aș îndrăzni să spun că pentru noi și cei 320 de copii ai grădiniței, conducerea întreprinderii patronatoare arată o grijă cu adevărată părintească. Iată, încă în vara trecută, toată grădinița a fost zugrăvită și igienizată. S-au reparat sobele și mobilierul, în sufragerii s-a pus mozaic (e mai aspectuos și se întreține mai ușor decît parchetul), s-au procurat pături pentru completarea inventarului moale și mochetă mică pentru bănci. De asemenea, am fost dotați cu încă o mașină de spălat rufe și cu patru aspiratoare de tip industrial. Peste cîteva zile ni se vor aduce încă zece mochetă, o sobă de gătit emailată cu hotă și vom electrifica liftul. Tot cu sprijinul întreprinderii care ne tutelează, la primăvară, vom moderniza spațiul de joacă dinstr. Xenopol, unde vom amenaja un colț de basm și, respectiv, trei parcele pe care le vom cultiva în scop pedagogic”. Tot la Grădinița nr. 16 am fost invitați să vizităm o izbită expoziție cuprinzînd o sumedenie de materiale didactice realizate cu pricepere și migală, pe parcursul mai multor ani, de educatoarele institutiei, de părinții copiilor și diverși artiști plastici. Este o expoziție înmănușind obiecte pentru toate categoriile de activități (matematice, dezvoltarea vorbirii, educație moral-politică și patriotică, aplicative etc.) sau, dacă vreți, o expresie concretă, palpabilă a grijii celor mari pentru cea mai tînără generație caracterizată printr-un amestec exploziv de candoare, entuziasm, curiozitate, nerăbdare, visuri frumoase, îndrăznețe. Aceasta este, la urma-urmei dovada concretă a autenticei griji față de oamenii noștri și copiii lor. Negreșit, cea mai neprețuită investiție...

Mica publicitate

VINZARI

- Vind mașină tricostat ștrampeli, finetea 8. Sibiu, telefon 2 09 30. (12524)
- Vind Dacia 1300 — 14 000 km. Cisnădie, str. Podului 9, telefon 6 18 49. (12530)
- Vind radiator încălzire centrală; piese tractor Lanz Bulldog 35 și 25 H.P.; piese Fiat 1300—1500; osii cu butuci; cauciucuri pentru căruță; remorcă; două remorci cu 2 și 4 roți; batoză treierat — numai trifoi și lucernă; mobilă dormitor „Dro-beta”. Sibiu, str. N.D. Cocea 9, telefon 2 84 28. (12531)
- Vind parchet fag — 41 m.p. Sibiu, str. Moscova, bloc 5, etaj 4, ap. 9, orele 8—13. (12547)
- Vind casă, șură, grădină, str. Gh. Asachi 12. Informații str. Stăvilăruului 30, Turnisor. (12548)
- Vind Moskvici 1500 — 14 000 km; haină blană; palton piele, mărimile 50—52. Sibiu, str. 8 Mai 4, telefon 1 43 63. (12568)
- Vind Dacia 1100, stare bună. Sibiu, V. Aaron, bloc 3 (56), ap. 58, după ora 16. (12574)
- Vind apartament 4 camere, confort I, (sau preluare contract), V. Aaron. Telefon 3 16 74. (12580)
- Vind parbriz spate și capotă față — Dacia 1300. Sibiu, telefon 2 25 31, după ora 18. (12586)
- Vind apartament liber — două camere, bucătărie, și aragaz. Sibiu, telefon 3 00 74. (12593)
- Vind scindură (fostăne) brad, uscată. Sibiu, telefon 1 32 30, preț convenabil. (12596)
- Vind mașină tricostat ștrampeli, finetea 8/60. Sibiu, telefon 3 58 00. (12590)
- Vind mașină tricostat „Veritas”. Groffner, str. Moara de Scoarță nr. 17, Medias. (MP)
- Vind Dacia 1100. Sibiu, telefon 2 21 38, după ora 16. (12509)
- Vind apartament liber (în vilă), B-dul Victoriei. Informații Sibiu, telefon 2 49 36, orele 17—21. (12624)
- Vind scindură (un tol). Sibiu, telefon 1 74 16. (12634)
- Vind Dacia 1100, perfectă stare. Arpașu de Jos nr. 396. (12610)

SCHIMBURI DE LOCUINTE

- Cedez cameră mare, dependințe, central. Doresc garsonieră în Gh. Gheorghiu-Dej sau Hipodrom. Telefon 1 43 60.
- Schimb apartament confort I — două camere, Hipodrom I, cu similar. Accept variante. Informații telefon 2 26 59, orele 16—21. (12630)

OFERTE DE SERVICIU

- Caut urgent femeie, fără obligații (40—60 ani) pentru îngrijire femeie (semiparalizată). Ofer retribuție rezonabilă, asigur cazare, masă gratuit. Informații telefon 7 22 57. (12613)

● Ingridesc copil (cartier Gara mică). Sibiu, telefon 3 06 74, după ora 16. (12614)

DIVERSE

- Caut asociat construcție casă, str. Porumbacului nr. 38. Telefon 2 13 61, Tatu. (12629)
- Colectivul de ajutor reciproc pentru decese „Lazaret” din Sibiu ține adunarea generală în 6 martie 1983, ora 11, la Școala generală nr. 20, str. Macaralei 1 — Rugăm toți membrii să participe! (12608)
- Fac traduceri engleză-română. Dactilografiez lucrări — limbile engleză, română. Sibiu, telefon 1 31 43. (12633)

ANUNȚURI FAMILIALE

- Cu ocazia împlinirii a 42 ani de căsnicie, copiii și nepoții urează jubiților părinți și bunici prof. PARASCHIVA și SIMION LOMNAȘAN, din Tâlmăciu — Multă sănătate și „La mulți ani!” (12631)
- Cu ocazia împlinirii a 37 ani, soția Viorica și fiicele Claudia și Mirela urează dragului lor VASILE MUNTEANU — multă sănătate, fericire și un călduros „La mulți ani!” (12583)
- Cu ocazia pensionării, colectivul sectorului salubritate urează colegului lor GHEORGHE PAVEL — multă sănătate și ani mulți fericiți! (12625)
- Cu ocazia aniversării zilei de naștere, soția Sonya și fiica Laura urează dragului lor VIRGIL CARABULEA — multă sănătate, fericire și un călduros „La mulți ani!” (12623)

Colaboratorii apropiați de la U.J.C.M. și cooperativele afiliate urează colegului IOAN SOLOMON, contabil șef al cooperativei „Textila”, cu ocazia pensionării — Multă sănătate, viață îndelungată și realizarea dorințelor! (12591)

Cu ocazia aniversării a 50 de ani de viață, urmă dragei noastre EUGENIA MAXIM, din Săcădate — mulți ani fericiți!

Fiica Lena, ginerete Culiță și nepoții Monica și Nicușor (12571)

- Colectivul clasei a II-a B de la Școala generală nr. 2 Sibiu, împreună cu părinții, sint alături de tovarășa învățătoare Eva Iainek, la greaua pierdere suferită prin decesul mamei sale — și-i transmit sincere condoleanțe. (12606)
- Familia îndoliată aduce mulțumiri rudelor, prietenilor, colegilor, foștilor elevi, colectivului Bibliotecii „Astra” care au fost alături de ea la despărțirea de cel ce a fost prof. IOAN D. CORNEA
- Cu inimile cernite de durere, pe care timpul nu o poate șterge, anunțăm că se împlinesc

40 ani și la 4 martie 1983 10 ani de cînd au încetat să mai bată inimile dragilor noștri părinți NICOLAE și MARIA BĂDILĂ (din Porumbacu de Sus)

Dragă mamă, noi cele care te-am iubit, cele pe care cu prețul unor sacrificii fără margini ne-ai crescut, în văduvia ta amară, în veci nu te vom uita și mormintul rece va primi căldura lacrimilor noastre, ca recunoștință pentru viața-ți grea închinată nouă. Odihnă liniștită dragi părinți. Fiicele — Zina, Puia și Dora cu familiile lor. (12617)

În inimile noastre păstrăm neștersă amintirea dragilor noștri părinți

MARIA și IOAN CIOCONEA (din Rășinari)

la împlinirea a 2 ani și respectiv 6 ani de la deces.

Veșnică recunoștință.

Fiicele, ginerii și nepoții (12584)

După o viață lungă și frumoasă a încetat să mai bată inima iubitei noastre

ANA BELAȘCU (născută Barae)

— 92 ani —

Înmormintarea va avea loc vineri, 4 martie 1983, ora 12, din str. Praga nr. 36.

Familia Vasii și Rafila (12632)

Diriginta împreună cu elevii clasei a X-a D — Liceul alimentar Sibiu — sint alături de colega lor Mariana Constantinescu, la greaua încercare pricinuită de decesul tatălui ei.

Transmit sincere condoleanțe familiei. (12609)

Colectivul atelierului mecano-energetic — întreprinderea „Libertatea” Sibiu — este alături de colegul lor Tiberiu Zöldy la marea durere suferită prin decesul tatălui său și transmit sincere condoleanțe întregii familii. (12603)

Copiii Tica, Puiu, Mihai și nepoții anunță cu adîncă durere încetarea din viață a dragei lor mamă, bunică și străbunică

MARIA D. ROȘCA

— 92 ani —

Înmormintarea are loc vineri, 4 martie 1983, în comuna Săliște (cimitirul Grui). (12622)

Colectivul clasei a XII-a A al liceului „Independența” este alături de colega lor Adriana Constantinescu la greaua încercare pricinuită de moartea fulgerătoare a tatălui său. (12616)

„Într-o grădiniță model

Intre suratele ei sibiene, Grădinița nr. 16 de pe str. 1 Mai are, de ani de zile, o frumoasă reputație, nu doar condițiile materiale de care dis-

A apărut nr. 2 al revistei



TRANSILVANIA

Sumarul se deschide cu un bogat capitol consacrat unor probleme politico-ideologice de mare importanță și actualitate: articolul de fond **În spirit de maximă răspundere**; Aurel Cotu **Cincizeci de ani de la luptele și jertfele muncitorimii române 1933—1983**; George Tomuța: **Valențele formative și educative ale programului ideologic al P.C.R.**; P. T., **„Națiunea și naționalitățile conlocuitoare în epoca contemporană”**; Paul Abrudan, **Apărarea națională în concepția Partidului Comunist Român**; Tribuna ideilor — Ion Irimie, **Ipostaze ale spontanului**; Cronica economică — Al. Hudîțeanu, **Concepția științifică revoluționară, privind creșterea rolului forțelor de producție în dezvoltarea societății socialiste, perfecționarea organizării vieții sociale**; Cronica socială — Dan Popescu, **Problema alimentară în lume: repere, context, măsuri**.

Poezii și proză semnează Marius Robescu, Radu Ciobanu, Octavian Gr. Zegreanu, Valeriu Bărgău, Angela Neguriță, Gelu Birău, Vasile Bardan; din literatura universală este publicat un grupaj din opera poetului american Robert Frost (prezentare, selecție și traducere de Mircea Ivănescu și Mircea M. Tomuș).

La celelalte rubrici: Studii (Mircea Braga, **Protostructura ca invariant**); Cronica edițiilor (Mircea Angheliescu, **„Asemenea unui călător pe mare...”**); Mișcarea literară (comentată de Mircea Ivănescu, Ion Mircea, George Mirea, Vasile Chifor, Mircea Angheliescu, Dan C. Mihăilescu, Ilie Guțan, Ion Dur, G. Nistor, Titu Popescu, Silvia Guga, Mihail Diaconescu, Horia Stanca); Permanențe transilvane (D. Vatamaniuc, **Ion Agirbi-canu și revista „Transilvania”**); Eugen Onu, **„Observatoriul” și teatrul**); Artă (semnează Paul Petrescu, Constantin Prut, Andrei Pleșu, participanți la Simpozionul **„Geometrie și sensibilitate”**); Titu Popescu, Rodica Fota, Marcela Necula); Cronica lunară; Filatelie.

În supliment, se publică în continuare însemnările în limba germană din caietele lui Eminescu (transliterare și traducere de Mariana Petrescu-Popa și Răzvan Stoica), studiul **Corespondența lui Euthanasius de Constantin Barbu**.